



Brüsszel, 2023. január 25.
(OR. en, es)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0325(NLE)

5373/23
ADD 1 REV 1

PECHE 15

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Tanács rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról – Nyilatkozatok

SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA a Földközi-tengerre vonatkozó rendeletről

„Spanyolország ki kívánja jelenteni, hogy a rendelet tartalmaz két olyan – a vörös garnélarákra vonatkozó maximális fogási korláttal és a horogsoros hajók halászati erő kifejtésével kapcsolatos – rendelkezést, amellyel szemben a Spanyol Királyság keresetet nyújtott be az Európai Unió Bíróságához, amely még nem hozott ítéletet.”

NYILATKOZAT SPANYOLORSZÁGNAK A FÖLDKÖZI-TENGEREN ÉS A FEKETE-TENGEREN 2023-BAN ALKALMAZANDÓ HALÁSZATI LEHETŐSÉGEKRŐL SZÓLÓ RENDELETRE VONATKOZÓ ELUTASÍTÓ SZAVAZATÁRÓL

„Spanyolország sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Mezőgazdasági és Halászati Tanács december 11–12-i ülésén immár második éve – azaz 2023-ra vonatkozóan is – kénytelen nemlegesen szavazni a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségekről szóló rendeletre irányuló javaslatra.

Noha az előző javaslat javításra került – amit értékelünk –, ezek a javítások nem elegendőek ahhoz, hogy Spanyolország a javaslat mellett szavazzon, annak ellenére, hogy Spanyolország erőfeszítéseket tett és javaslatokat terjesztett elő, amelyek azonban végül nem kerültek elfogadásra.

Az Európai Bizottság és a Spanyol Királyság nyilvánvalóan eltérő megközelítést alkalmaz a tengerfenéken élő állományoknak a Földközi-tenger nyugati térségében folytatott halászatára vonatkozó többéves tervvel, valamint a terv azon célkitűzésének megvalósításával kapcsolatban, hogy a különféle halállományok tekintetében megtörténjen a maximális fenntartható hozam elérése.

Míg az Európai Bizottság úgy véli, hogy a Földközi-tengeren továbbra is csökkenteni kell a vontatott halászfelszerelés használatára engedélyezett halászati napok számát, Spanyolország – a rendelkezésre álló, a HTMGB-től, valamint egyéb tudományos testületektől származó tudományos jelentések alapján – fenntartja azt a nézetét, hogy társadalmi-gazdasági szempontból a vontatott halászfelszerelés szelektivitásának növelése jelenti a legmegfelelőbb és legkiegyensúlyozottabb módot a különféle állományok biológiai állapotának további javítására, amely állományok általánosságban máris a helyreállítás és a csökkent halászati mortalitás jeleit mutatják. A HTMGB egyes forgatókönyveinek előrejelzése szerint ugyanis amennyiben a spanyol vizekben élő vörös garnéla állományainak esetében ezt a szelektivitásra irányuló intézkedést a flotta felére alkalmazzák, akkor – a 2023-ra megadott halászati napok további csökkentése nélkül – 2025-ben megvalósulna az említett faj maximális fenntartható hozamának elérése.

Spanyolország ugyanakkor úgy véli, hogy a végső kompromisszumos javaslat nem ösztönzi eléggé a vontatott halászfelszerelés szelektivitásának javítására a halászati ágazat szereplőit, akik számára pedig ez az ösztönzés szükséges ahhoz, hogy rövid és középtávon megbirkózhassanak azzal a jövedelemkieséssel, amelyet a szóban forgó intézkedés okozna a fogások tömegének csökkentésével. A végső kompromisszumos javaslat értelmében a halászati ágazat 2023-ban ismét a halászati napjainak csökkentésével szembesülne – ami a terv első, 2020-ban történt bevezetése óta halászhajónként átlagosan a halászati tevékenység csaknem nettó három hónapnyi csökkenését jelentené: így a spanyol halászhajók az elkövetkező év során több időt töltenek majd a kikötőben való horgonyzással, mint halászattal. Mindez súlyosan veszélyezteti e halászhajók és az azokat üzemeltető, többnyire családi halászati vállalkozások társadalmi és gazdasági életképességét, valamint Spanyolország földközi-tengeri térségében az e tevékenységtől függő kikötők, piacok és partmenti közösségek fenntarthatóságát.

Spanyolország mindazonáltal továbbra is együtt fog működni az Európai Bizottsággal és a többi, a többéves terv által érintett tagállammal a terv célkitűzéseinek megvalósítása érdekében.”
